

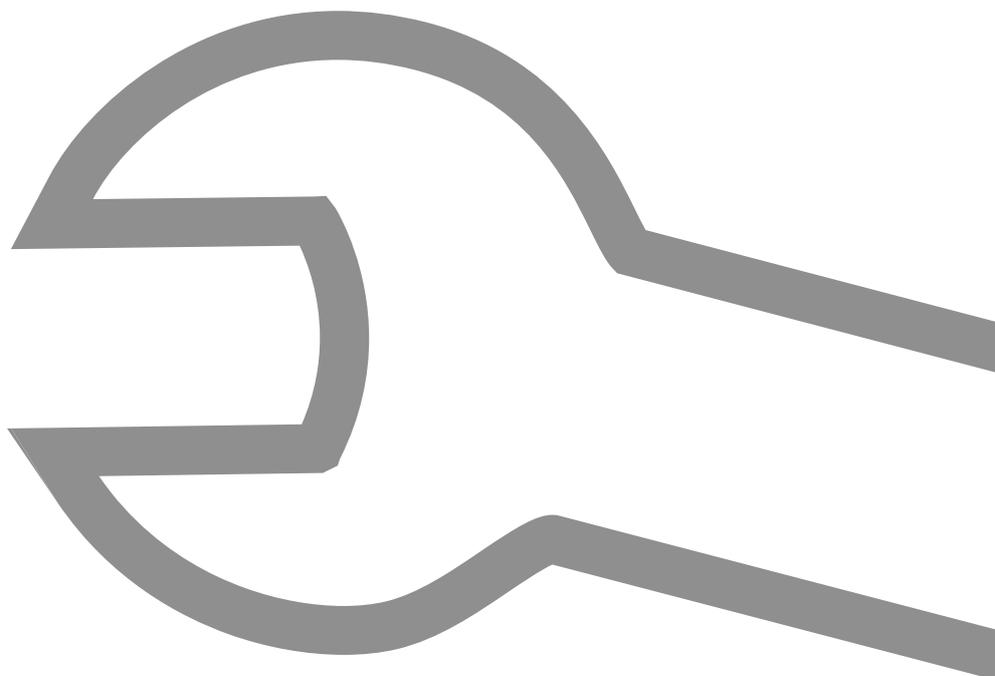
# Ersatzteilliste

## Spare parts list



*Komfortabel  
heizen. Mit Holz!*

# HDG H20/25/30





# Inhalt / Content

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 1   | Hinweise zur Ersatzteilliste / Information on the spare parts list ..... | 4  |
| 1.1 | Allgemein / General information .....                                    | 4  |
| 1.2 | Erläuterungen / Explanations .....                                       | 5  |
| 1.3 | Bestellung / Ordering.....   | 5  |
| 2   | Elektrobauteile / Electronic parts.....                                  | 6  |
| 3   | Brennkammer / Combustion chamber .....                                   | 8  |
| 4   | Rost und Paneele / Grate and panels .....                                | 10 |
| 5   | Füllschacht- und Aschentür / Filling and ash door .....                  | 12 |
| 6   | Abreinigung / Cleaning system .....                                      | 14 |
| 7   | Verkleidung / Cladding .....   | 16 |
| 8   | Zubehör / Accessories .....  | 18 |
| 9   | Anzündautomatik / Automatic ignition.....                                | 20 |

# 1 Hinweise zur Ersatzteilliste / Information on the spare parts list

## 1.1 Allgemein / General information

Diese Ersatzteilliste ist gültig für den Heizkessel

- HDG H20/25/30

Ihre Verwendung hilft, die Ersatzteile zu definieren, die Bestellabwicklungen zu vereinfachen, Falschbestellungen und Falschliefereien zu vermeiden und Kundenzufriedenheit zu gewährleisten.

*This spare parts list is valid for the heating systems*

- HDG H20/25/30

*It is designed to aid in identifying spare parts, simplify the processing of orders, avoid incorrect orders and deliveries and ensure customer satisfaction.*

LESEN DER ERSATZTEILLISTE /  
READING THE SPARE PARTS LIST

Die Ersatzteilliste ist von jeder Person zu verwenden, die Ersatzteile für den Heizkessel HDG H20/25/30 bestellt.

*The spare parts list is to be used by all persons who order spare parts for the heating system HDG H20/25/30.*

TECHNISCHE ÄNDERUNGEN /  
TECHNICAL CHANGES

Unsere Heizkessel werden ständig weiterentwickelt und verbessert. Die in dieser Ausgabe enthaltenen Daten entsprechen dem Stand der Drucklegung.

Änderungen von technischen Details gegenüber den Angaben und Abbildungen der Ersatzteilliste sind vorbehalten.

*We continuously develop and improve our boilers. The information in this version was correct at the time of going to press.*

*We reserve the right to make changes which may then deviate from the technical details and illustrations in this spare parts list.*

COPYRIGHT

Nachdruck, Einspeicherung in ein Datenverarbeitungs-System oder Übertragung durch elektronische, mechanische, fotografische oder irgendwelche anderen Mittel, Aufzeichnungen oder Übersetzungen dieser Veröffentlichung - auch auszugsweise - bedürfen der schriftlichen Genehmigung der HDG Bavaria GmbH.

*Written agreement is required from HDG Bavaria GmbH for any reprints, storage in a data-processing system or transmission by electronic, mechanical, photographic or any other means, and for copies or translations of this publication, in whole or in part.*

## 1.2 Erläuterungen / Explanations

Die Ersatzteilliste ist in verschiedene Baugruppen unterteilt. Auf den nachfolgenden Seiten finden Sie zum einen die Ersatzteilzeichnungen mit den Verkaufsartikelnummern und zum anderen nochmals alle relevanten Informationen in Tabellenform. Neben der Verkaufsartikelnummer und der Bezeichnung wird hierbei angegeben, auf welchen Heizkessel bzw. zu welcher Kesselnummer sich das Ersatzteil bezieht.

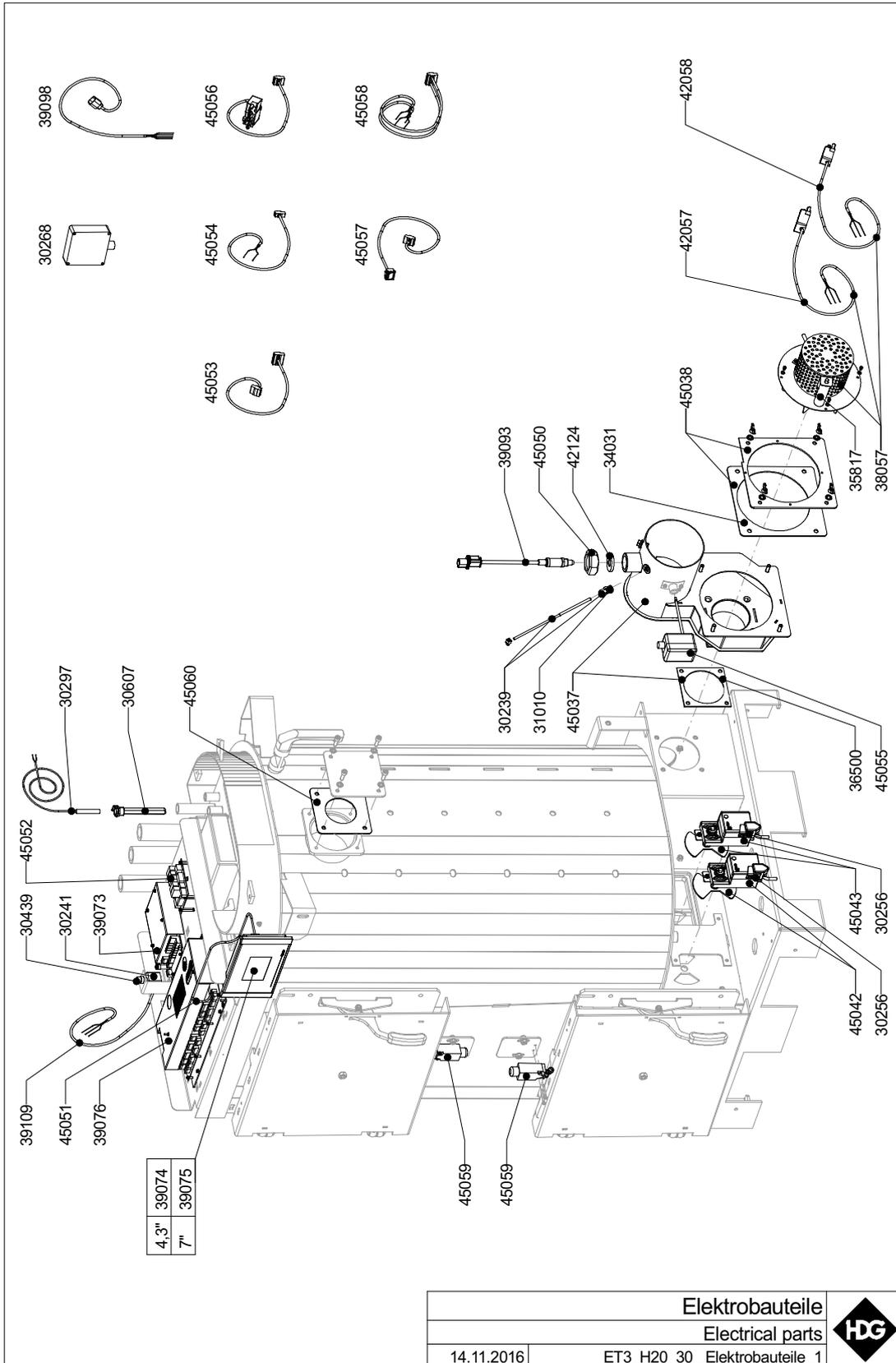
*The spare parts list is divided into different modules. On the following pages you can find the drawings of the spare parts with sales item numbers as well as all relevant information displayed in tables. In addition to the sales item number and the designation, the boiler (boiler number) which uses this part is also specified.*

## 1.3 Bestellung / Ordering

Ihre Bestellung von Ersatzteilen richten Sie bitte an Ihren zuständigen HDG Ansprechpartner.

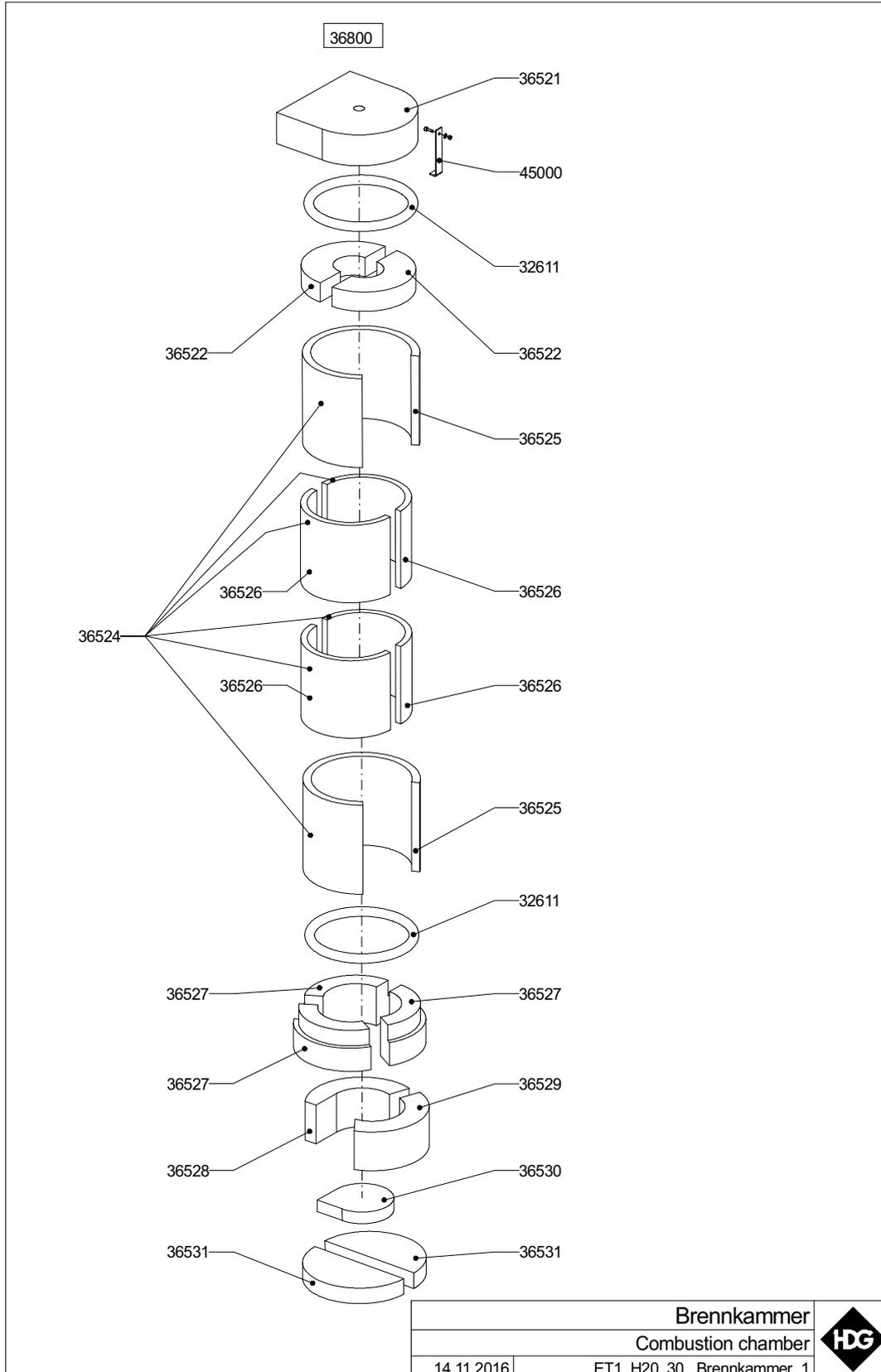
*Please send your spare parts orders to your HDG customer representative.*

# 2 Elektrobauteile / Electronic parts



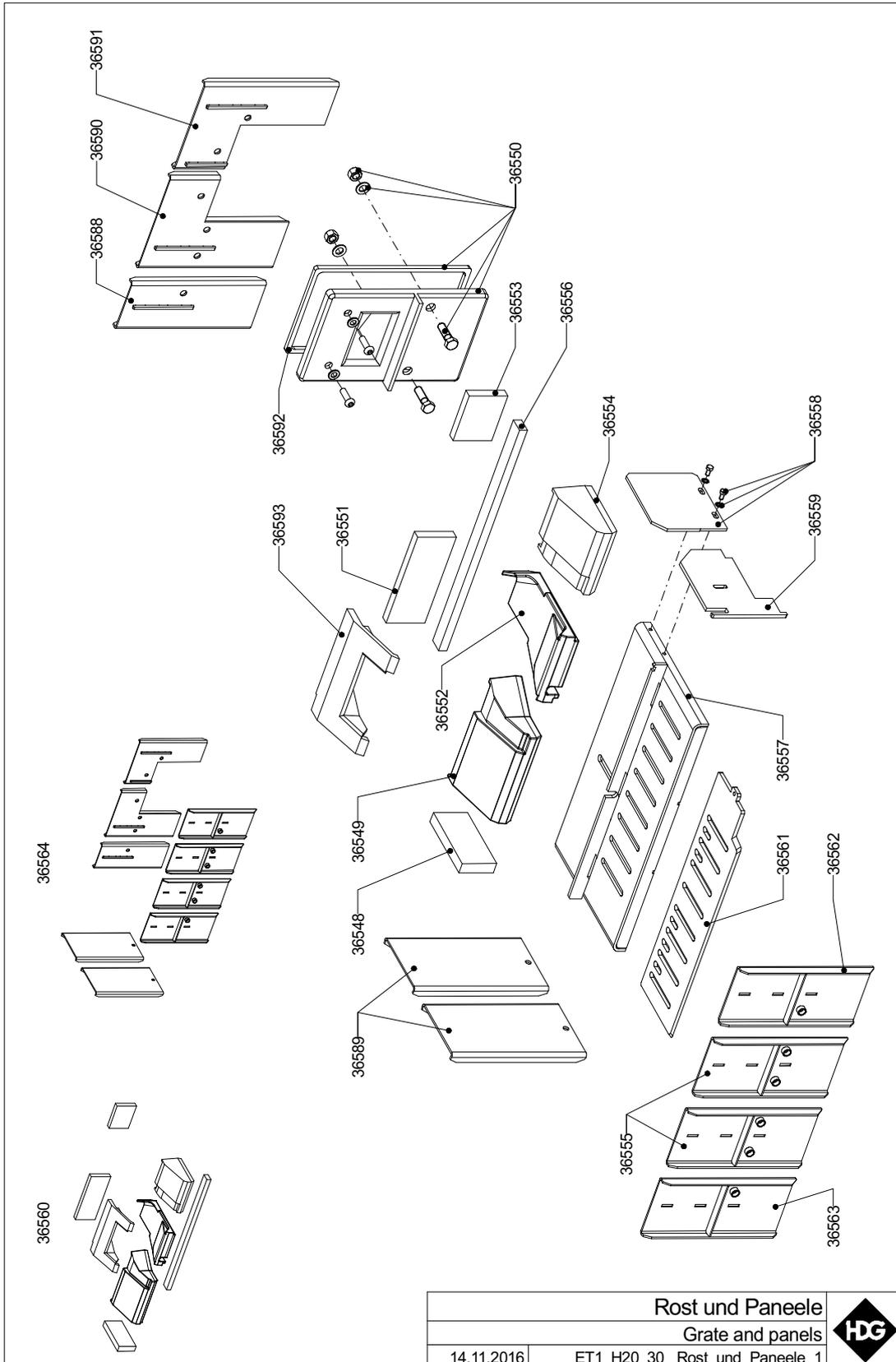
| Art.Nr.<br>Verkauf | Bezeichnung                         | Heizkessel | Kesselnummer |      |
|--------------------|-------------------------------------|------------|--------------|------|
|                    |                                     |            | von          | bis  |
| 30239              | Abgastemperaturfühler               | H20/25/30  |              | alle |
| 30241              | Sicherheitstemperaturbegrenzer      | H20/25/30  |              | alle |
| 30256              | Stellmotor Primär-Sekundär          | H20/25/30  |              | alle |
| 30268              | Außentemperaturfühler               | H20/25/30  |              | alle |
| 30297              | Tauchfühler PT 1000                 | H20/25/30  |              | alle |
| 30439              | Druckknopf                          | H20/25/30  |              | alle |
| 30607              | Tauchhülse 3-Fühler DN 15           | H20/25/30  |              | alle |
| 31010              | Klemmverschraubung Temp.Fühler      | H20/25/30  |              | alle |
| 34031              | Dichtung Saugzuggebläse             | H20/25/30  |              | alle |
| 35817              | Kondensator 2 µF/420VDB             | H20/25/30  |              | alle |
| 36500              | Dichtung 120/120                    | H20/25/30  |              | alle |
| 38057              | Saugzugebläse kpl.                  | H20/25/30  |              | alle |
| 39073              | Erweiterungsmodul EM4 Kessel        | H20/25/30  |              | alle |
| 39074              | Bedieneinheit Control Touch         | H20/25/30  |              | alle |
| 39075              | Bedieneinheit Control Touch XL      | H20/25/30  |              | alle |
| 39076              | Zentralmodul                        | H20/25/30  |              | alle |
| 39084              | Steckersatz Display (o. Abb.)       | H20/25/30  |              | alle |
| 39085              | Steckersatz Zentralmodul (o. Abb.)  | H20/25/30  |              | alle |
| 39089              | Sicherung T 2A 5x20 (o. Abb.)       | H20/25/30  |              | alle |
| 39090              | Sicherung F 10A 5x20 (o. Abb.)      | H20/25/30  |              | alle |
| 39091              | Sicherung T 1,6A 5x20 (o. Abb.)     | H20/25/30  |              | alle |
| 39092              | Sicherung T 3,15A 5x20 (o. Abb.)    | H20/25/30  |              | alle |
| 39093              | Lambda-Sonde LSU 4.9                | H20/25/30  |              | alle |
| 39098              | Leitung Lambda-Sonde                | H20/25/30  |              | alle |
| 39109              | Leitung STB                         | H20/25/30  |              | alle |
| 42057              | Leitung für Saugzuggebläse          | H20/25/30  |              | alle |
| 42058              | Leitung für Hallsensor              | H20/25/30  |              | alle |
| 42124              | Scheibe zu Lambda-Sonde             | H20/25/30  |              | alle |
| 45037              | Luftstromgehäuse kpl.               | H20/25/30  |              | alle |
| 45038              | Adapterplatte kpl.                  | H20/25/30  |              | alle |
| 45042              | Stellmotor Primärluft kpl.          | H20/25/30  |              | alle |
| 45043              | Stellmotor Sekundärluft kpl.        | H20/25/30  |              | alle |
| 45050              | Überwurfmutter                      | H20/25/30  |              | alle |
| 45051              | Verbindungsleitung Display-ZM       | H20/25/30  |              | alle |
| 45052              | Erweiterungsmodul Öl-/Gasbrenner    | H20/25/30  |              | alle |
| 45053              | Leitung LC2 Steckerprint mit ST 22  | H20/25/30  |              | alle |
| 45054              | Leitung LC2 Reglerkabelbaum 21 pol. | H20/25/30  |              | alle |
| 45055              | Rauchgasthermostat                  | H20/25/30  |              | alle |
| 45056              | Leitung Öl-/Gasbrenner              | H20/25/30  |              | alle |
| 45057              | Brennerhauptschalter mit Leitung    | H20/25/30  |              | alle |
| 45058              | Leitung Türendschalter              | H20/25/30  |              | alle |
| 45059              | Türendschalter                      | H20/25/30  |              | alle |
| 45060              | Dichtung Adapterflansch             | H20/25/30  |              | alle |

# 3 Brennkammer / Combustion chamber



| Art.Nr.<br>Verkauf | Bezeichnung                | Heizkessel | Kesselnummer<br>von bis |
|--------------------|----------------------------|------------|-------------------------|
| 32611              | Dichtsatz 22 mm / 2 m      | H20/25/30  | alle                    |
| 36521              | Brennkammeraustritt        | H20/25/30  | alle                    |
| 36522              | Dämmung BK-Deckel / Hälfte | H20/25/30  | alle                    |
| 36524              | Brennkammer Oberteil       | H20/25/30  | alle                    |
| 36525              | Keramikfasermatte          | H20/25/30  | alle                    |
| 36526              | Brennkammerrohr Halbschale | H20/25/30  | alle                    |
| 36527              | Dämmung BK-Ring/Segment    | H20/25/30  | alle                    |
| 36528              | Dämmung BK-Einlauf links   | H20/25/30  | alle                    |
| 36529              | Dämmung BK-Einlauf rechts  | H20/25/30  | alle                    |
| 36530              | Dämmung BK-Boden           | H20/25/30  | alle                    |
| 36531              | Dämmung Scheibe/Hälfte     | H20/25/30  | alle                    |
| 36800              | Brennkammer kpl.           | H20/25/30  | alle                    |
| 45000              | Auflagewinkel kpl.         | H20/25/30  | alle                    |

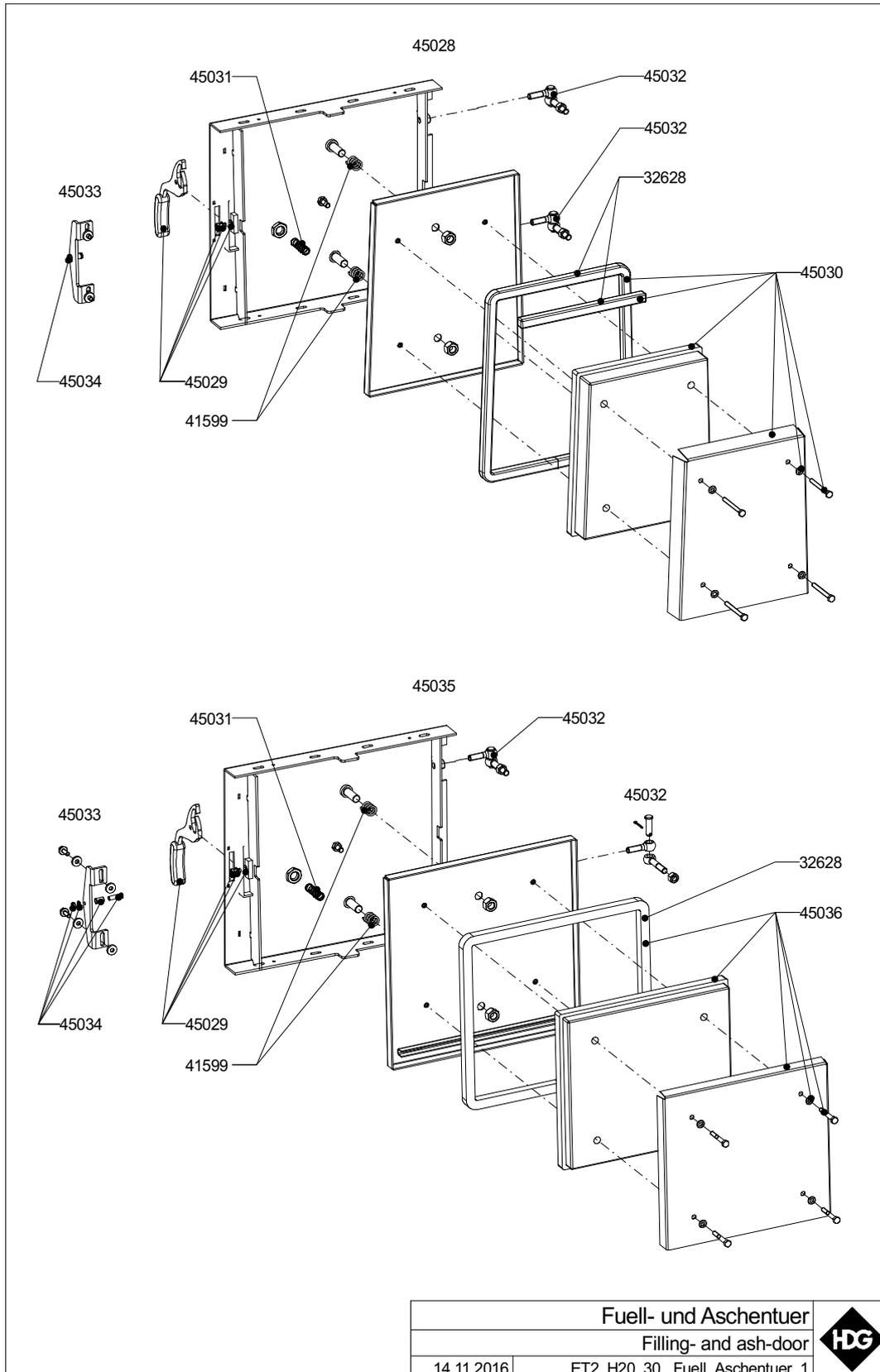
# 4 Rost und Paneele / Grate and panels



|            |                               |   |
|------------|-------------------------------|---|
|            | Rost und Paneele              |  |
|            | Grate and panels              |   |
| 14.11.2016 | ET1_H20_30_Rost_und_Paneele_1 |   |

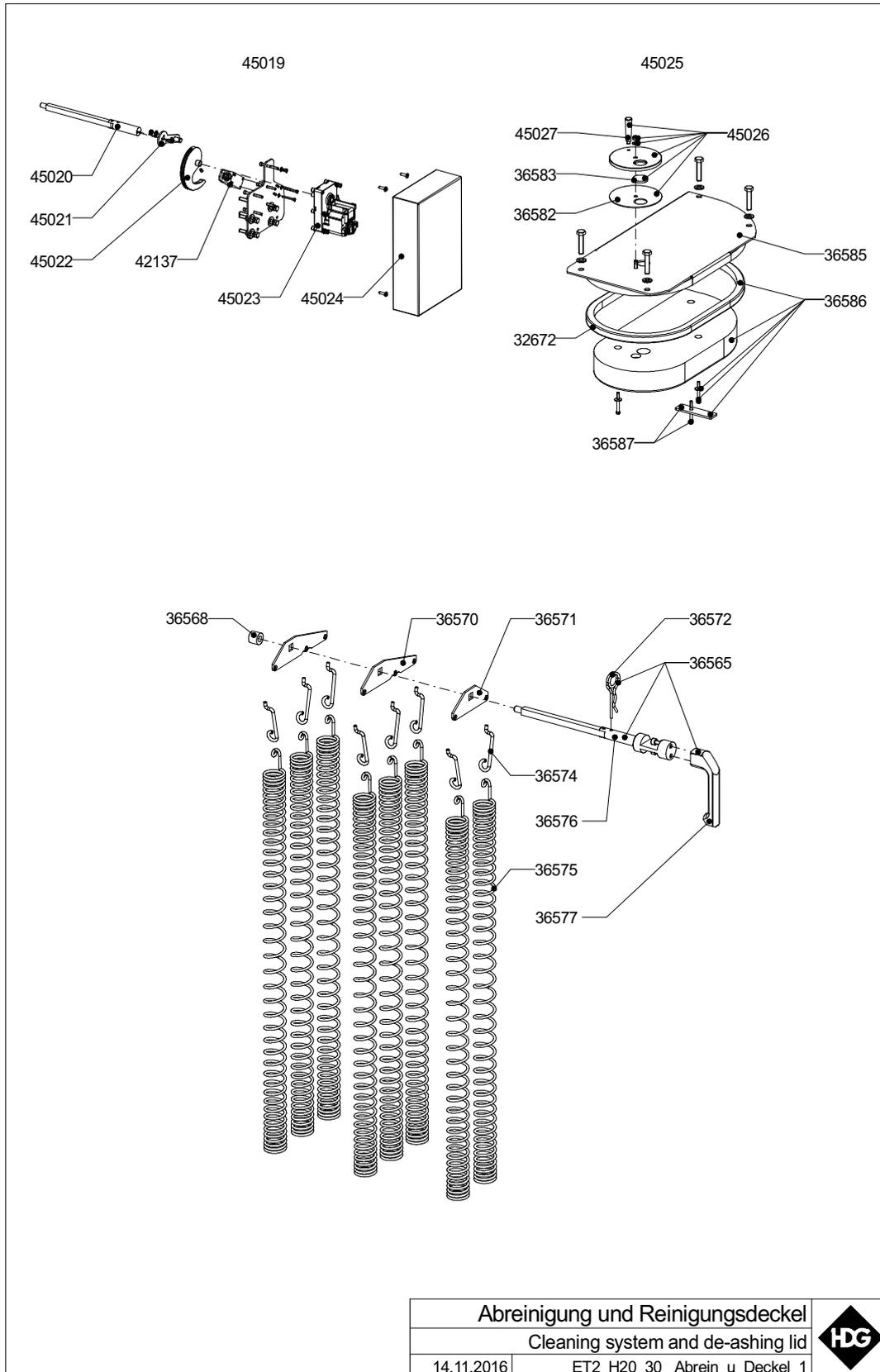
| Art.Nr.<br>Verkauf | Bezeichnung                   | Heizkessel | Kesselnummer<br>von<br>bis |
|--------------------|-------------------------------|------------|----------------------------|
| 36548              | Keramikfasermatte             | H20/25/30  | alle                       |
| 36549              | Düsenstufe hinten schräg      | H20/25/30  | alle                       |
| 36550              | Düse Körper kpl. mit Dichtung | H20/25/30  | alle                       |
| 36551              | Keramikfasermatte             | H20/25/30  | alle                       |
| 36552              | Schwelgaskanalboden           | H20/25/30  | alle                       |
| 36553              | Keramikfasermatte             | H20/25/30  | alle                       |
| 36554              | Düsenstufe vorne schräg       | H20/25/30  | alle                       |
| 36555              | Paneel links mitte            | H20/25/30  | alle                       |
| 36556              | Keramikfasermatte             | H20/25/30  | alle                       |
| 36557              | Rostkörper kpl.               | H20/25/30  | alle                       |
| 36558              | Vorstellrost rechts 6 mm      | H20/25/30  | alle                       |
| 36559              | Vorstellrost links 8 mm       | H20/25/30  | alle                       |
| 36560              | Primärverbrennung             | H20/25/30  | alle                       |
| 36561              | Schieberost                   | H20/25/30  | alle                       |
| 36562              | Paneel links vorne            | H20/25/30  | alle                       |
| 36563              | Paneel links hinten           | H20/25/30  | alle                       |
| 36564              | Satz Paneele kpl.             | H20/25/30  | alle                       |
| 36588              | Paneel rechts hinten          | H20/25/30  | alle                       |
| 36589              | Paneel hinten                 | H20/25/30  | alle                       |
| 36590              | Paneel rechts mitte           | H20/25/30  | alle                       |
| 36591              | Paneel rechts vorne           | H20/25/30  | alle                       |
| 36592              | Dichtschnur Haceram 10        | H20/25/30  | alle                       |
| 36593              | Düsenkanal Abdeckung schräg   | H20/25/30  | alle                       |

# 5 Füllschacht- und Aschentür / Filling and ash door



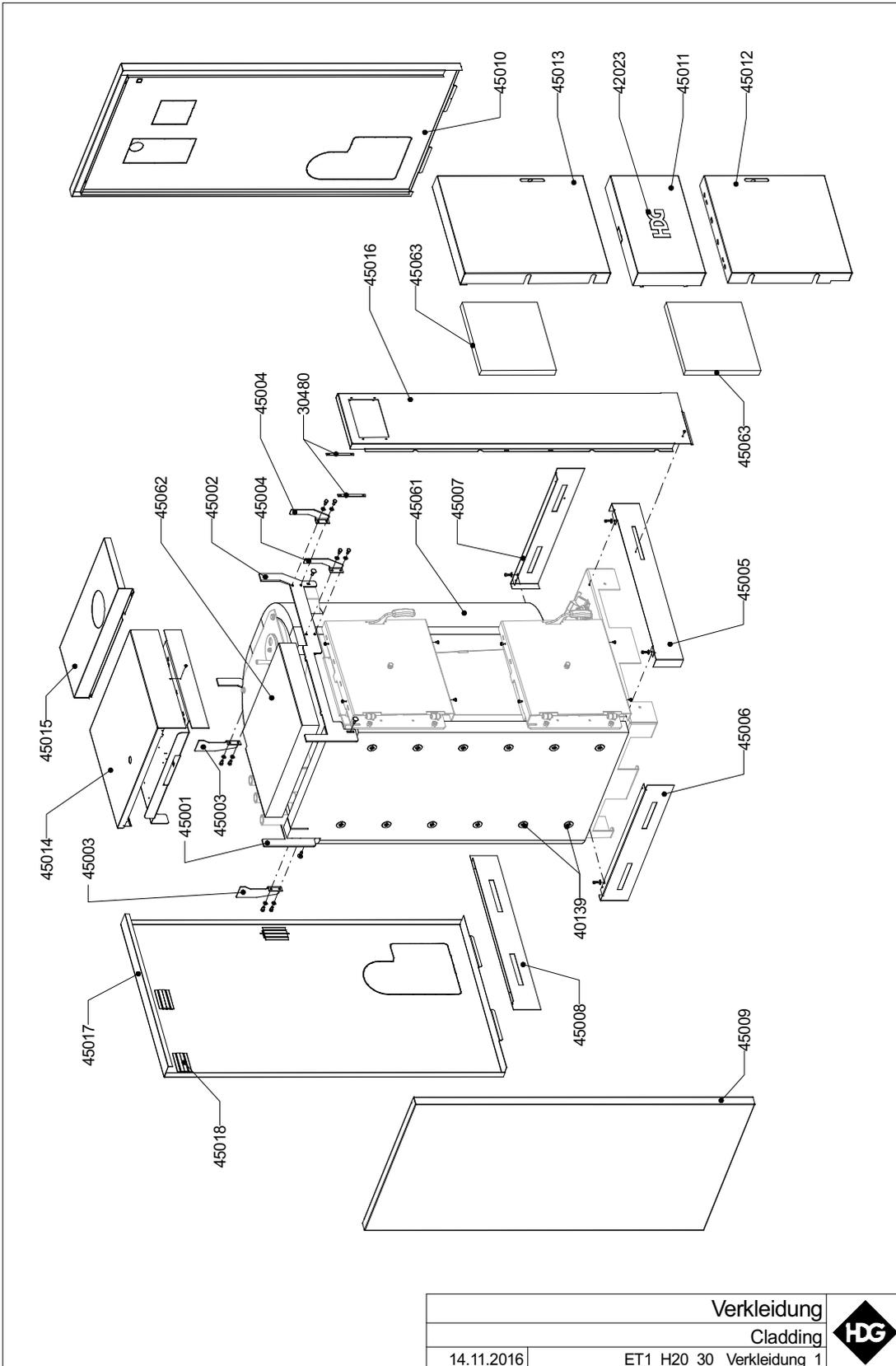
| Art.Nr.<br>Verkauf | Bezeichnung                    | Heizkessel | Kesselnummer<br>von bis |
|--------------------|--------------------------------|------------|-------------------------|
| 32628              | Dichtsatz vierkant 20 mm / 2 m | H20/25/30  | alle                    |
| 41599              | Druckfeder 3,2x20x33,5         | H20/25/30  | alle                    |
| 43034              | Verschlussbolzen kpl.          | H20/25/30  | alle                    |
| 45028              | Füllschachttür kpl.            | H20/25/30  | alle                    |
| 45029              | Rep.Satz Verriegelung          | H20/25/30  | alle                    |
| 45030              | Rep.Satz Dämmung Fülltür       | H20/25/30  | alle                    |
| 45031              | Druckfeder 1,5x15x55           | H20/25/30  | alle                    |
| 45032              | Scharnier kpl.                 | H20/25/30  | alle                    |
| 45033              | Türverriegelung kpl.           | H20/25/30  | alle                    |
| 45035              | Aschentür kpl.                 | H20/25/30  | alle                    |
| 45036              | Rep.Satz Dämmung Aschentür     | H20/25/30  | alle                    |

# 6 Abreinigung / Cleaning system



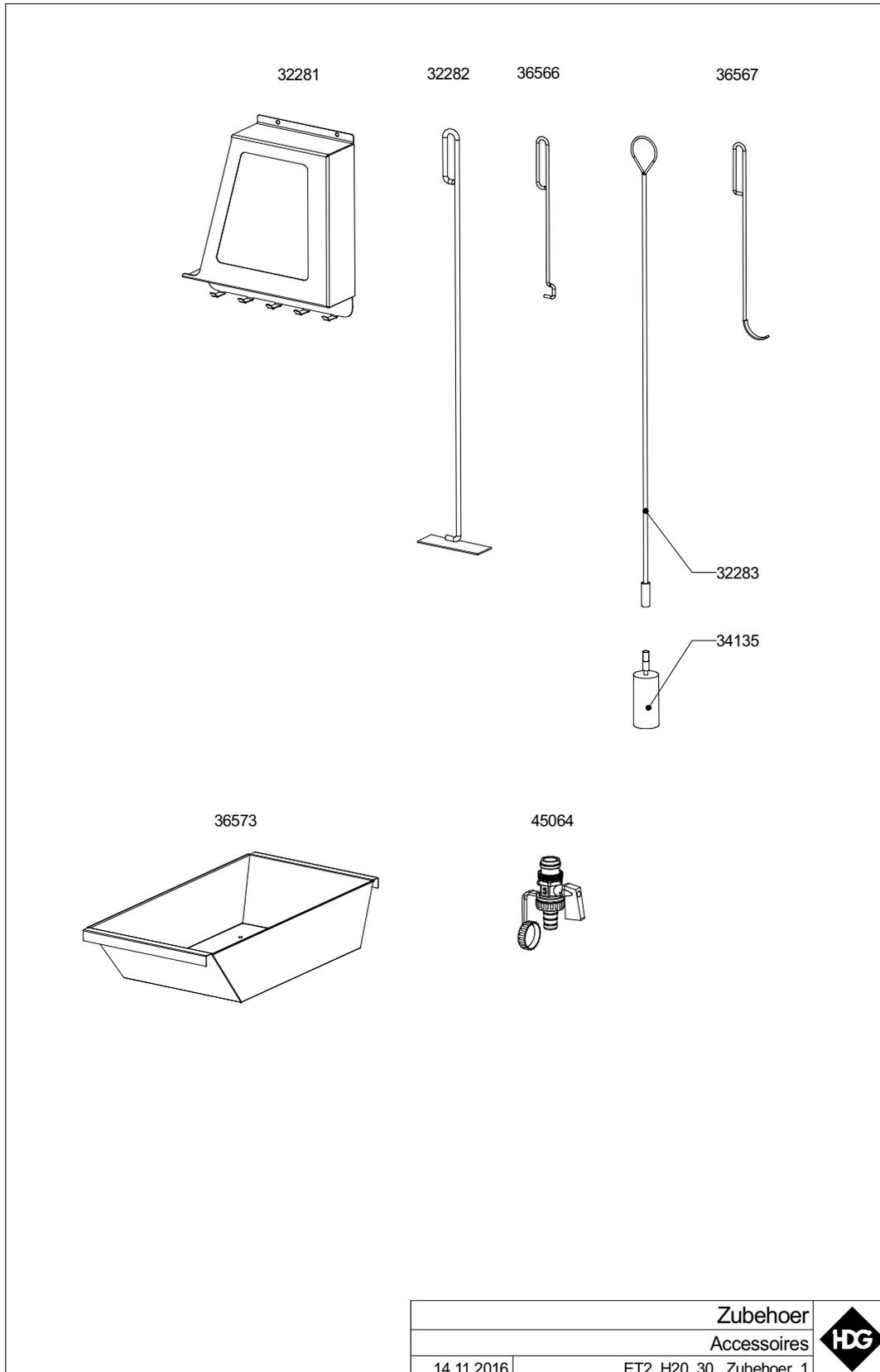
| Art.Nr.<br>Verkauf | Bezeichnung                     | Heizkessel | Kesselnummer<br>von bis |
|--------------------|---------------------------------|------------|-------------------------|
| 32672              | Dichtschnur Haceram 20          | H20/25/30  | alle                    |
| 36565              | Reinigungswelle kpl.            | H20/25/30  | alle                    |
| 36568              | Lagerbuchse                     | H20/25/30  | alle                    |
| 36570              | Traverse 3-Loch                 | H20/25/30  | alle                    |
| 36571              | Traverse 2-Loch                 | H20/25/30  | alle                    |
| 36572              | Federstecker                    | H20/25/30  | alle                    |
| 36574              | Federbügel 81 Index B           | H20/25/30  | alle                    |
| 36575              | Reinigungsfeder                 | H20/25/30  | alle                    |
| 36576              | Cleaner Achse                   | H20/25/30  | alle                    |
| 36577              | Reinigungshebel                 | H20/25/30  | alle                    |
| 36582              | Drehschieber-Dichtung           | H20/25/30  | alle                    |
| 36583              | Schauglas                       | H20/25/30  | alle                    |
| 36585              | Reinigungsschachtdeckel         | H20/25/30  | alle                    |
| 36586              | Dämmung UKK-Deckel              | H20/25/30  | alle                    |
| 36587              | Anschlagblech für Reinigung     | H20/25/30  | alle                    |
| 42137              | Positionsschalter               | H20/25/30  | alle                    |
| 45019              | Abreinigungsautomatik kpl.      | H20/25/30  | alle                    |
| 45020              | Reinigungswell Abr.automatik    | H20/25/30  | alle                    |
| 45021              | Excenterhebel kpl.              | H20/25/30  | alle                    |
| 45022              | Excenter kpl.                   | H20/25/30  | alle                    |
| 45023              | Flachgetriebemotor kpl.         | H20/25/30  | alle                    |
| 45024              | Abdeckung Abreinigungsautomatik | H20/25/30  | alle                    |
| 45025              | Reinigungsschachtdeckel kpl.    | H20/25/30  | alle                    |
| 45026              | Drehschieber kpl.               | H20/25/30  | alle                    |
| 45027              | Konusgriff fest schwarz         | H20/25/30  | alle                    |

# 7 Verkleidung / Cladding



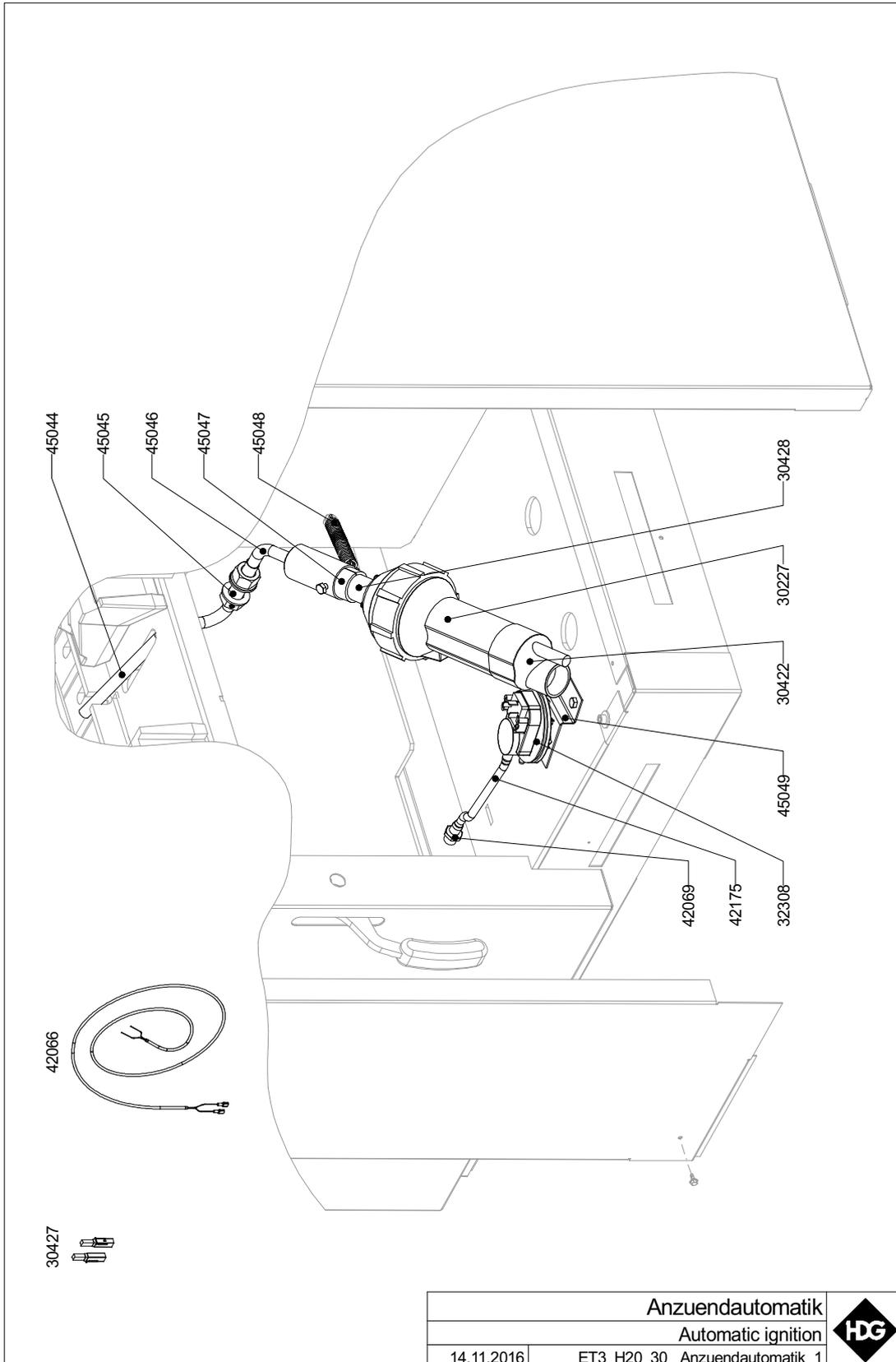
| Art.Nr.<br>Verkauf | Bezeichnung                       | Heizkessel | Kesselnummer<br>von bis |
|--------------------|-----------------------------------|------------|-------------------------|
| 30480              | Rep. Satz Distanzblech Display    | H20/25/30  | alle                    |
| 40139              | Rep.Satz Soyer - Clips            | H20/25/30  | alle                    |
| 42023              | HDG - Logo 150 mm                 | H20/25/30  | alle                    |
| 45001              | Halter Verkleidung 1 kpl.         | H20/25/30  | alle                    |
| 45002              | Halter Verkleidung 2 kpl.         | H20/25/30  | alle                    |
| 45003              | Halter Verkleidung 3 kpl.         | H20/25/30  | alle                    |
| 45004              | Halter Verkleidung 4 kpl.         | H20/25/30  | alle                    |
| 45005              | Sockelblech vorne kpl.            | H20/25/30  | alle                    |
| 45006              | Sockelblech links kpl.            | H20/25/30  | alle                    |
| 45007              | Sockelblech rechts kpl.           | H20/25/30  | alle                    |
| 45008              | Sockelblech hinten                | H20/25/30  | alle                    |
| 45009              | Verkleidung links                 | H20/25/30  | alle                    |
| 45010              | Verkleidung rechts                | H20/25/30  | alle                    |
| 45011              | Verkleidung Logo kpl.             | H20/25/30  | alle                    |
| 45012              | Verkleidung Aschentür kpl.        | H20/25/30  | alle                    |
| 45013              | Verkleidung Fülltür kpl.          | H20/25/30  | alle                    |
| 45014              | Abdeckung Regelung kpl.           | H20/25/30  | alle                    |
| 45015              | Abdeckung Reinigungsschachtdeckel | H20/25/30  | alle                    |
| 45016              | Displayaufnahme kpl.              | H20/25/30  | alle                    |
| 45017              | Verkleidung Rückseite kpl.        | H20/25/30  | alle                    |
| 45018              | KSD-Profil                        | H20/25/30  | alle                    |
| 45061              | Dämmung seitlich                  | H20/25/30  | alle                    |
| 45062              | Dämmung oben                      | H20/25/30  | alle                    |
| 45063              | Dämmung Tür                       | H20/25/30  | alle                    |

# 8 Zubehör / Accessories



| Art.Nr.<br>Verkauf | Bezeichnung                | Heizkessel | Kesselnummer<br>von bis |
|--------------------|----------------------------|------------|-------------------------|
| 32281              | Wandhalterung              | H20/25/30  | alle                    |
| 32282              | Kratzer                    | H20/25/30  | alle                    |
| 32283              | Bürstengriff               | H20/25/30  | alle                    |
| 34135              | Reinigungsbürste           | H20/25/30  | alle                    |
| 36566              | Schürhaken                 | H20/25/30  | alle                    |
| 36567              | Schürhaken für Brennkammer | H20/25/30  | alle                    |
| 36573              | Aschenlade                 | H20/25/30  | alle                    |
| 36579              | Flansch-Dichtung           | H20/25/30  | alle                    |
| 36580              | Sicherheitswärmetauscher   | H20/25/30  |                         |
| 45064              | KFE-Hahn                   | H20/25/30  |                         |

# 9 Anzündautomatik / Automatic ignition



| Art.Nr.<br>Verkauf | Bezeichnung                    | Heizkessel | Kesselnummer<br>von bis |
|--------------------|--------------------------------|------------|-------------------------|
| 30227              | Anzündgebläse                  | H20/25/30  | alle                    |
| 30422              | Adapter für Anzündgebläse      | H20/25/30  | alle                    |
| 30427              | Kohlebürsten                   | H20/25/30  | alle                    |
| 30428              | Heizelement                    | H20/25/30  | alle                    |
| 32308              | Differenzdruckschalter         | H20/25/30  | alle                    |
| 42066              | Leitung Differenzdruckschalter | H20/25/30  | alle                    |
| 42069              | Schlauchtülle (Außengewinde)   | H20/25/30  | alle                    |
| 42175              | Schlauch Differenzdruckschalt. | H20/25/30  | alle                    |
| 45044              | Zündrohr 1 gebogen             | H20/25/30  | alle                    |
| 45045              | Hohlschraube kpl.              | H20/25/30  | alle                    |
| 45046              | Zündrohr 2 geschweißt          | H20/25/30  | alle                    |
| 45047              | Dichtung Anzündgebläse         | H20/25/30  | alle                    |
| 45049              | Winkel aut. Zündung kpl.       | H20/25/30  | alle                    |
| 48048              | Zugfeder                       | H20/25/30  | alle                    |





**HDG Bavaria GmbH**  
Heizsysteme für Holz  
Siemensstraße 22  
D-84323 Massing  
Tel. +49(0)8724/ 897-0  
info@hdg-bavaria.com  
www.hdg-bavaria.com